



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

Πληροφορίες για το φορτίο / Део I: Појединости о отпремљеној пошљициPart I: Details of dispatched consignment	I.1. Αποστολέας / Consignor / Διεύθυνση/Address/ Τ.Κ./ Postal code/ Τηλέφωνο ./ Tel.No / :	I.2. Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate reference number /
	FAX :	I.3.Κεντρική Αρμόδια Αρχή / Central Competent Authority/ MINISTRY OF RECONSTRUCTION OF PRODUCTION, ENVIRONMENT & ENERGY/ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΗΣ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΗΣ ,ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ. ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ
	Χώρα-Country : ΕΛΛΑΣ / GREECE	I.4. Τοπική Αρμόδια Αρχή/Local Competent Authority/ REGION REGION OF WESTERN MACEDONIA /DIRECTORATE VETERINARY / SECTION VETERINARY PUBLIC HEALTH / ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ –ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΗΣ –ΤΜΗΜΑ Κ.Δ.Υ.
	I.5. Παραλήπτης/Consignee / Όνομα/ Name / Διεύθυνση/ Address/ TK/Postal code / Τηλέφωνο/Tel.No /	I.6 Χώρα προέλευσης / Country of origin/ ΕΛΛΑΔΑ / GREECE Κωδικός ISO/ ISO code GR
	I.7 Περιοχή προέλευσης / Region of origin/ Κωδικός/ Code/	I.8 Χώρα προορισμού / Κωδικός ISO / ISO code/ Country of destination /
I.9. Τόπος προέλευσης / Place of origin/ Όνομα / Name/ Διεύθυνση / Address / Κωδικός αριθμός / Approval number/	I.10. Τόπος φόρτωσης /Place of loading	

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC****Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.****Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption****Η.Π.Α. / U.S.A.****ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.**

I.11. Ημερομηνία αναχώρησης / Date of departure		I.12. Σημείο εισόδου / Entry BIP in RS	
I.13. Μέσο μεταφοράς / Means of transport / Αεροπλάνο / Aero plane / <input type="checkbox"/> Πλοίο / Ship <input type="checkbox"/> Τρένο / Railway wagon / <input type="checkbox"/> Οδικό όχημα / Road vehicle / <input checked="" type="checkbox"/> Άλλο / Other/ <input type="checkbox"/> Ταυτοποίηση / Identification Αριθμός αναφοράς εγγράφου: / Documentary references INVOICE No & Proforma-Invoice			
I.14. Περιγραφή εμπορεύματος / Description of commodity/ FROZEN PASTRY		I.15. Κωδικός προϊόντος ΣΟ Commodity code (HS code)/ 19.0220(99) ΠΑΡΑΓΕΜΙΣΜΕΝΑ ΖΥΜΑΡΙΚΑ, ΜΗ ΨΗΜΕΝΑ ΣΟ:04.06&16.01	
		I.16. Ποσότητα / Quantity/	
I.17. Θερμοκρασία προϊόντος / Temperature of product / Περιβάλλοντος / Ambient <input type="checkbox"/> Υπό ψύξη / Chilled <input type="checkbox"/> Σε κατάψυξη / Frozen <input checked="" type="checkbox"/>		I.18. Αριθμός δεμάτων / Number of packages BOXES	
I.19. Αριθμός εμπορευματοκιβωτίου / Αριθμός σφραγίδας / Identification of container/ Seal number /		I.20. Είδος συσκευασίας / Type of packaging/ PALLETS	
I.21. Πιστοποιημένα εμπορεύματα για / Commodities certified for / Ανθρώπινη κατανάλωση / Human consumption/ <input checked="" type="checkbox"/>			
I.22. Για εισαγωγή ή είσοδο στη Η.Π.Α. / For import or admission into U.S.A. <input checked="" type="checkbox"/>			



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

I.23. Ταυτοποίηση των εμπορευμάτων / Identification of the commodities

Εγκατάσταση παρασκευής / manufacturing plant

Αριθμός δεμάτων / Number of packages

Είδος προϊόντος / Nature of commodity FROZEN PASTRY FOODS

Καθαρό βάρος / Net weight/

Αριθμός παρτίδας / Batch number

a/a	Κωδικός/C ode	Αριθμός κιβωτίων/ Number of boxes	Είδος προϊόντων/Nature of products	Ημ/νια Λήξης/ Expiry date	Καθαρό Βάρος ανά κιβώτιο/Net weight box	Καθαρό βάρος κιβωτίων/Total net weight boxes
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
Σύνολο / Total						



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

H.P.A. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

<p>Πληροφορίες για τη δημόσια υγεία / Health information</p>	<p>II.a. Αριθμός Πιστοποιητικού / Certificate reference number</p>															
<p>Ο υπογεγραμμένος επίσημος κτηνίατρος δηλώνω ότι : / I, the undersigned official veterinarian/official inspector hereby certify that:</p> <p>II.1. Γνωρίζω τις σχετικές διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 178/2002, (ΕΚ) αριθ. 852/2004 και (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και ιδίως το άρθρο 6.1 (β) σχετικά με την προέλευση των χρησιμοποιούμενων προϊόντων ζωικής προέλευσης στην παραγωγή των σύνθετων προϊόντων που περιγράφονται παραπάνω και βεβαιώνω ότι τα σύνθετα προϊόντα που περιγράφονται ανωτέρω παρήχθησαν σύμφωνα με τις εν λόγω απαιτήσεις, και ιδίως ότι προέρχονται από εγκατάσταση (-εις) που εφαρμόζει (-ουν) πρόγραμμα βασισμένο στις αρχές HACCP σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 852/2004.</p> <p>I am aware of the relevant provisions of Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004 and (EC) No 853/2004, in particular Article 6.1(b) on the origin of the products of animal origin used in the production of the composite products described above and certify that the composite products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Regulation (EC) No 852/2004.</p> <p>II.2 Τα σύνθετα προϊόντα που περιγράφονται παραπάνω περιέχουν / the composite products described above contain: (¹)είτε [II.2.A προϊόντα με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστες και έντερα (²), σε οποιαδήποτε ποσότητα που πληρούν τις απαιτήσεις υγείας των ζώων της απόφασης 2007/777/ΕΚ της Επιτροπής και το κρέας περιέχει τα ακόλουθα συστατικά που πληρούν τα κριτήρια που αναφέρονται κατωτέρω/ either [II.2.A Meat products, treated stomachs, bladders and intestines (²) in any quantity which meet the animal health requirements in Commission Decision 2007/777/EC and contain the following meat constituents which meet the criteria indicated below:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th style="width: 20%;">Είδος/ Species/ (A)</th> <th style="width: 20%;">Επεξεργασία/Treatment (B)</th> <th style="width: 15%;">Προέλευση/Origin/ (C)</th> <th style="width: 20%;">Παραγωγός/Producer</th> <th style="width: 25%;">Εγκριμένη εγκατάσταση /Approved Establishment</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>MEAT BASED PRODUCTS (HAM & BACON)</td> <td>THERMAL TREATED PRODUCTS</td> <td>GREEK</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>MEAT BASED PRODUCTS (SAUSAGES)</td> <td>THERMAL TREATED PRODUCTS</td> <td>GREEK</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>(A) Εισάγετε τον κωδικό για τα αντίστοιχα είδη προϊόντων κρέατος, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και τα έντερα όπου BOV = κατοικίδια βοοειδή (Bos Taurus, Bison, Bubalus bubalis και διασταυρώσεις τους) OVI = κατοικίδια πρόβατα (Ovis aries) και αιγες (Capra hircus) EQI = κατοικίδιων ζώων ιπποειδών (Equus caballus, Equus asinus και οι διασταυρώσεις τους), POR = εγχώρια χοιροειδών (Sus scrofa) RAB = κατοικίδια κουνέλια, PFG = οικόσιτων πουλερικών και εκτρεφόμενων πτερωτών θηραμάτων, RUF = εκτρεφόμενα μη κατοικίδια ζώα πλην των χοιροειδών και μονόπλων, RUW = άγρια μη κατοικίδια ζώα πλην των χοιροειδών και των μονόπλων, SUW = άγρια μη εγχώρια Suidae. EQW = άγριων μη κατοικίδιων μονόπλων, WLP = άγρια λαγόμορφα, WGB = άγρια πτηνά</p> <p>(A) Insert the code for the relevant species of meatproduct, treated stomachs, bladders and intestines where BOV = domestic bovine animals (Bos Taurus, Bison bison, Bubalus bubalis and their crossbreeds); OVI = domestic sheep (Ovis aries) and goats (Capra hircus); EQI = domestic equine animals (Equus caballus, Equus asinus and their crossbreeds), POR = domestic porcine animals [Sus scrofa]; RAB = domestic rabbits, PFG = domestic poultry and farmed feathered game, RUF farmed non-domestic animals other than suidae and solipeds, RUW = wild non-domestic animals other than suidae and solipeds, SUW= wild non-domestic suidae. EQW = wild non-domestic solipeds, WLP = wild lagomorphs, WGB = wild game birds</p> <p>(B) Βάλτε A, B, C, D, E ή F για την απαιτούμενη επεξεργασία, όπως προβλέπεται και ορίζεται στα μέρη 2, 3 και 4 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ.</p> <p>(B) Insert A, B, C, D, E or F for the required treatment as specified and defined in Parts 2, 3 and 4 of Annex II to Decision 2007/777/EC.</p> <p>(C) (C) Εισάγετε τον κωδικό ISO της χώρας προέλευσης του προϊόντος με βάση το κρέας, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και τα έντερα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα II, μέρος 2 της απόφασης 2007/777/ΕΚ και, σε περίπτωση περιφερειοποίησης σύμφωνα με τη νομοθεσία της Ένωσης, για τα αντίστοιχα συστατικά κρέατος, την περιοχή, όπως αναφέρεται στο μέρος 1 του παραρτήματος II της απόφασης 2007/777/ΕΚ. Η χώρα καταγωγής των προϊόντων με βάση το κρέας πρέπει να είναι ένα από τα ακόλουθα:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Το ίδιο όπως και της χώρας εξαγωγής στη θέση I.7, - Ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, - Μια τρίτη χώρα ή τμήματα αυτής που έχουν εγκριθεί για την εξαγωγή προϊόντων με βάση το κρέας στην Ε. Ένωση και 		Είδος/ Species/ (A)	Επεξεργασία/Treatment (B)	Προέλευση/Origin/ (C)	Παραγωγός/Producer	Εγκριμένη εγκατάσταση /Approved Establishment	MEAT BASED PRODUCTS (HAM & BACON)	THERMAL TREATED PRODUCTS	GREEK			MEAT BASED PRODUCTS (SAUSAGES)	THERMAL TREATED PRODUCTS	GREEK		
Είδος/ Species/ (A)	Επεξεργασία/Treatment (B)	Προέλευση/Origin/ (C)	Παραγωγός/Producer	Εγκριμένη εγκατάσταση /Approved Establishment												
MEAT BASED PRODUCTS (HAM & BACON)	THERMAL TREATED PRODUCTS	GREEK														
MEAT BASED PRODUCTS (SAUSAGES)	THERMAL TREATED PRODUCTS	GREEK														

έρος II: Πιστοποίηση/Deo II: Уверение Part II: Certification



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

	<p>υποβλήθηκαν σε επεξεργασία Α, όπως ορίζεται στο παράρτημα ΙΙ της απόφασης 2007/777/ΕΚ, εφόσον η τρίτη χώρα στην οποία παράγεται το σύνθετο προϊόν είναι επίσης εγκεκριμένη να εξαγει προς την Ένωση προϊόντα με βάση το κρέας που υποβλήθηκαν στην συγκεκριμένη επεξεργασία.</p> <p>(C) Insert the ISO code of the country of origin of the meat product, treated stomachs, bladders and intestines as listed in Annex II, Part 2 to Decision 2007/777/EC and, in the case of regionalisation by Union legislation for the relevant meat constituents, the region as indicated in Part 1 of Annex II to Decision 2007/777/EC. The country of origin of the meat products must be one the following:</p> <ul style="list-style-type: none">— the same as the country of export in box I.7,— a Member State of the European Union,— a third country or parts thereof authorised to export to the Union meat products treated with treatment A as set out in Annex II to Decision 2007/777/EC, where the third country where the composite product is produced is also authorised to export to the Union meat products treated with that treatment. <p>(D) Εισάγετε τον αριθμό έγκρισης της ΕΕ των εγκαταστάσεων της καταγωγής των προϊόντων με βάση το κρέας, τα επεξεργασμένα στομάχια, τις κύστες και έντερα που περιέχονται στο σύνθετο προϊόν.</p> <p>(D) Insert EU approval number of the establishments of origin of the meat products, treated stomachs, bladders and intestines contained in the composite product.</p> <p>(E) εάν περιέχουν υλικά προερχόμενα από βοοειδή ή αιγοπρόβατα, το νωπό κρέας ή / και τα έντερα που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των προϊόντων με βάση το κρέας ή / και επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους, ανάλογα με την κατηγορία κινδύνου για ΣΕΒ της χώρας καταγωγής:</p> <p>(E) if containing material from bovine, ovine or caprine animals, the fresh meat and/or intestines used in the preparation of the meat products and/or treated intestines shall be subject to the following conditions depending on the BSE risk category of the country of origin:</p> <p>(1) (E.1) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε: /</p> <ol style="list-style-type: none">(1) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ/the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a negligible BSE risk;(2) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις / the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country with negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections; <p>(1) (3) Εάν στη χώρα ή στην περιοχή έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:/ if in the country or region there have been BSE indigenous cases:</p> <ol style="list-style-type: none">(1)(a) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or(1)(b) τα προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/ the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals. <p>(1) (E.2) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε: / for imports from a country or a region with a controlled BSE risk as listed in Annex to Commission Decision 2007/453/EC as amended:</p> <ol style="list-style-type: none">(1) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ/ the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;(2) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις / the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived passed ante-mortem and post-mortem inspections;(3) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα ; / animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin destined for export were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or
--	---



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

	<p>killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity;</p> <p>(1)(3) (4) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ή μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/ the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals</p> <p>(1)(4) (5) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: / in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:</p> <p>(a) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ / the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing a controlled BSE risk;</p> <p>(b) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις / the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections</p> <p>(1) (c) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή που έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:/ if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:</p> <p>(1) (i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or</p> <p>(1) (ii) τα προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001/ the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001.</p> <p>(1) (E.3) για τις εισαγωγές από χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ όπως αναφέρεται στο παράρτημα της απόφασης 2007/453/ΕΚ της Επιτροπής / for imports from a country or a region with an undetermined BSE risk as listed in Annex to Commission Decision 2007/453/EC</p> <p>(1) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης δεν έχουν καταναλώσει κρεατάλευρα και οστεάλευρα ούτε ινώδη κατάλοιπα που προέρχονται από μηρυκαστικά και έχουν περάσει προ σφαγής και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις / the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants and passed ante-mortem and postmortem inspections;</p> <p>(2) τα βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης που προορίζονται για εξαγωγή δεν έχουν σφαγεί μετά από αναισθητοποίηση με έγχυση αερίου στην κρανιακή κοιλότητα ούτε έχουν θανατωθεί με την ίδια μέθοδο ούτε έχουν σφαγεί με τεμαχισμό ύστερα από αναισθητοποίηση του κεντρικού νευρικού ιστού μέσω ενός επιμήκους ραβδοειδούς οργάνου στην κρανιακή κοιλότητα ;/ the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived have not been slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity</p> <p>(1)(5) (3) τα προϊόντα ζωικής προέλευσης βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών δεν προέρχονται από: the products of bovine, ovine and caprine animal origin are not derived from:</p> <p>(i) από ειδικά υλικά κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001/ specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;</p> <p>(ii) νευρικούς και λεμφικούς ιστούς που εκτίθενται κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αποστέωσης / nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;</p>
--	---



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

(iii) Μηχανικώς διαχωρισμένο κρέας που προέρχεται από οστά βοοειδών ή αιγοπροβάτων/ mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine anim.

(1)(4) (4) στην περίπτωση εντέρων που προέρχονται αρχικά από χώρα ή περιοχή με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ, οι εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων υπόκεινται στους ακόλουθους όρους: / in the case of intestines originally sourced from a country or a region with a negligible BSE risk, imports of treated intestines shall be subject to the following conditions:

(a) η χώρα ή η περιοχή έχει ταξινομηθεί, σύμφωνα με το άρθρο 5 (2) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001, ως χώρα ή περιοχή με ελεγχόμενο κίνδυνο ΣΕΒ / the country or region is classified in accordance with Article 5(2) of Regulation (EC) No 999/2001 as a country or region posing an undetermined BSE risk;

(b) τα ζώα από τα οποία προέρχονται τα προϊόντα ζωικής προέλευσης (βοοειδή, προβατοειδή και αιγοειδή) έχουν γεννηθεί, εκτραφεί συνεχώς και σφαγεί στη χώρα με αμελητέο κίνδυνο ΣΕΒ και έχουν υποβληθεί σε πριν και μετά τη σφαγή επιθεωρήσεις / the animals from which the products of bovine, ovine and caprine animal origin were derived were born, continuously reared and slaughtered in the country or region with a negligible BSE risk and passed ante-mortem and post-mortem inspections;

(1) (c) εάν τα έντερα προέρχονται από χώρα ή περιοχή που έχουν σημειωθεί αυτόχθονα κρούσματα ΣΕΒ:/ if the intestines are sourced from a country or region where there have been BSE indigenous cases:

(1) (i) τα ζώα έχουν γεννηθεί μετά την ημερομηνία κατά την οποία τέθηκε σε ισχύ η απαγόρευση χορήγησης στα μηρυκαστικά κρεαταλεύρων, οστεαλεύρων και υπολειμμάτων ζωικών λιπών προερχομένων από μηρυκαστικά ή / the animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been enforced; or

(1) (ii) τα προϊόντα βοοειδών, προβατοειδών και αιγοειδών ζωικής προέλευσης δεν περιέχουν και δεν προέρχονται από υλικά ειδικού κινδύνου, όπως ορίζονται στο παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 999/2001./ . the products of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in Annex V to Regulation (EC) No 999/2001.

(1) και/ ή [II.2.β **μεταποιημένων γαλακτοκομικών προϊόντων** (6) σε μία ποσότητα από το ήμισυ ή περισσότερο της ουσίας του σύνθετου προϊόντος ή όχι σταθερά στην αποθήκευση γαλακτοκομικά προϊόντα σε οποιαδήποτε ποσότητα ώστε:

and/or [II.2.B Processed dairy products (6) in an amount of half or more of the substance of the composite product or not shelf stable dairy products in any quantity that:

Είδος/ Species (A)	Επεξεργασία/ Treatment (B)	Προέλευση/ Origin (C)	Παραγωγός/Producer	Εγκεκριμένη εγκατάσταση /Approved Establishment
DAIRY PRODUCTS(FE TA CHEESE)	Processed dairy products/	GREEK		
DAIRY PRODUCTS(M YZITHRA CHEESE)	Processed dairy products/	GREEK		
DAIRY PRODUCTS(M YZITHRA CHEESE)	Processed dairy products/	GREEK		
DAIRY PRODUCTS(M YZITHRA CHEESE)	Processed dairy products/	GREEK		
DAIRY PRODUCTS (CREAM CHEESE)	Processed dairy products/	DENMARK		

(a)) έχουν παραχθεί στη χώρα στην εγκατάσταση

(αριθμός έγκρισης των εγκαταστάσεων της προέλευσης των γαλακτοκομικών προϊόντων που περιέχονται στο σύνθετο προϊόν που έχει εγκριθεί κατά το χρόνο της παραγωγής για την εξαγωγή γαλακτοκομικών προϊόντων στην ΕΕ. Η χώρα



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

<p>προέλευσης των γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να είναι ένα από τα ακόλουθα:</p> <ul style="list-style-type: none">- Η ίδια με τη χώρα εξαγωγής στη θέση 1.7,- Ένα κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης,- Μια τρίτη χώρα που επιτρέπεται να εξαγουν στην Ένωση γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα, στη στήλη Α ή Β του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010, εφόσον η τρίτη χώρα όπου το σύνθετο προϊόν που παράγεται έχει επίσης το δικαίωμα, υπό τους ίδιους όρους, να εξαγουν προς την Ένωση γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα. <p>Η χώρα καταγωγής που αναγράφεται στη θέση 1.7 πρέπει να απαριθμείται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 και η εφαρμοζόμενη μεταχείριση θα πρέπει να είναι σύμφωνη με τη μεταχείριση που προβλέπεται στον εν λόγω κατάλογο για την αντίστοιχη χώρα.</p> <p>have been produced in the country.....in the establishment..... (approval number of the establishments of origin of the dairy products contained in the composite product authorized at the time of production for export of dairy products to the EU.</p> <p>The country of origin of the dairy products must be one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none">— the same as the country of export in box 1.7,— a Member State of the European Union,— a third country authorised to export to the Union milk and dairy products in Column A or B of Annex I to Regulation (EU) No 605/2010, where the third country where the composite product is produced is also authorised, under the same conditions, to export to the Union milk and dairy products. <p>The country of origin indicated in box 1.7 must be listed in Annex I to Regulation (EU) No 605/2010 and the treatment applied must be conform to the treatment provided for in that list for the relevant country.</p> <p>(b) έχουν παραχθεί από γάλα που προέρχεται από ζώα τα οποία: / have been produced from milk obtained from animals:</p> <ul style="list-style-type: none">(i) βρίσκονται υπό τον έλεγχο της επίσημης κτηνιατρικής υπηρεσίας under the control of the official veterinary service;(ii) ανήκουν σε εκμεταλλεύσεις που δεν υπόκεινται σε περιορισμούς λόγω αφθώδους πυρετού ή πανώλης των βοοειδών και belonging to holdings which were not under restrictions due to foot-and-mouth disease or rinderpest; and(iii) υπόκεινται σε τακτικό κτηνιατρικό έλεγχο για να εξασφαλιστεί ότι πληρούν τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται στο κεφάλαιο I του τμήματος IX του παραρτήματος III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 και στην οδηγία 2002/99/ΕΚ/ subject to regular veterinary inspections to ensure that they satisfy the animal health conditions laid down in Chapter I of Section IX of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 and in Directive 2002/99/EC; <p>(c) είναι γαλακτοκομικά προϊόντα που παρασκευάζονται από νωπό γάλα που προέρχεται από / are dairy products made from raw milk obtained from</p> <p>(¹) είτε [αγελάδες, προβατίνες, αίγες ή βουβάλους] και πριν από την εισαγωγή στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν υποστεί ή έχουν παραχθεί από νωπό γάλα που έχει υποστεί/ either [cows, ewes, goats or buffaloes and prior to import into the territory of the European Union have undergone or been produced from raw milk which has undergone</p> <p>(¹) είτε [επεξεργασία παστερίωσης που περιλαμβάνει μία απλή θερμική επεξεργασία με θερμαντικό αποτέλεσμα τουλάχιστον ίσο με εκείνο που επιτυγχάνεται με την επεξεργασία παστερίωσης σε τουλάχιστον 72 ° C επί 15 δευτερόλεπτα και, ενδεχομένως, αρκεί για να εξασφαλίσει αρνητική αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης που εφαρμόζεται αμέσως μετά τη θερμική επεξεργασία] / either [a pasteurisation treatment involving a single heat treatment with a heating effect at least equivalent to that achieved by a pasteurisation process of at least 72 °C for at 15 seconds and where applicable, sufficient to ensure a negative reaction to an alkaline phosphatase test applied immediately after the heat treatment;]</p> <p>(¹) ή [διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή F₀ ίση ή μεγαλύτερη από τρία]/ or [a sterilization process, to achieve an F₀ value equal to or greater than three;]</p> <p>(¹) ή [μία εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας (UHT) επεξεργασία σε όχι λιγότερο από 135 ° C σε συνδυασμό με κατάλληλο χρονικό διάστημα] / or [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135 °C in combination with a suitable holding time;]</p> <p>(¹) ή [μία υψηλής θερμοκρασίας-σύντομου χρόνου επεξεργασία παστερίωσης (HTST) στους 72 ° C για 15 δευτερόλεπτα, ή μία επεξεργασία με ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης, που εφαρμόζεται στο γάλα με pH μικρότερο από 7,0 επιτυγχάνοντας, κατά περίπτωση, αρνητική αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης]/ or [a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72 °C for 15 seconds, or a treatment with an equivalent pasteurisation effect, applied to milk with a pH lower than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to a alkaline phosphatase test;]</p> <p>(¹) ή [μία υψηλής θερμοκρασίας-σύντομου χρόνου επεξεργασία παστερίωσης (HTST) στους 72 ° C για 15 δευτερόλεπτα, ή μία</p>
--



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

	<p>επεξεργασία με ισοδύναμο αποτέλεσμα παστερίωσης, που εφαρμόζεται δύο φορές στο γάλα με pH ίσο ή μεγαλύτερο του 7 επιτυγχάνοντας, κατά περίπτωση, αρνητική αντίδραση σε μια δοκιμασία αλκαλικής φωσφατάσης, ακολουθούμενη αμέσως από/ or [a high temperature short time pasteurisation treatment (HTST) at 72 °C for 15 seconds, or a treatment with an equivalent pasteurisation effect, applied twice to milk with a pH equal to or greater than 7,0 achieving, where applicable, a negative reaction to a alkaline phosphatase test, immediately followed by (1) είτε [μειώνοντας το pH κάτω από 6, για 1 ώρα]/ either [lowering the pH below 6 for 1 hour;] (1) ή [επιπλέον θέρμανση ίση ή μεγαλύτερη από 72 ° C, σε συνδυασμό με αποξήρανση]/ or [additional heating equal to or greater than 72 °C, combined with desiccation;]] (1) ή [ζώα πλην των αγελάδων, προβατίνων, αιγών ή βουβάλων και πριν από την εισαγωγή στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν υποστεί ή έχουν παραχθεί από νωπό γάλα που έχει υποστεί:/ or [animals other than cows, ewes, goats or buffaloes and prior to import into the territory of the European Union have undergone or been produced from raw milk which has undergone: (1) ή [μια διαδικασία αποστείρωσης με την οποία επιτυγχάνεται τιμή F0 ίση ή μεγαλύτερη από τρία]/ or [a sterilisation process, to achieve an F0 value equal to or greater than three;] (1) ή [μία εξαιρετικά υψηλής θερμοκρασίας επεξεργασία (UHT) σε όχι λιγότερο από 135 ° C σε συνδυασμό με κατάλληλο χρονικό διάστημα]]/ ή/και [or [an ultra high temperature (UHT) treatment at not less than 135 °C in combination with a suitable holding time;]] (d) παρήχθησαν στις ή μεταξύ και (7).] Were produced on..... or between and..... (7).] (1) και / ή [II.2.C τα μεταποιημένα προϊόντα αλιείας που προέρχονται από την εγκεκριμένη εγκατάσταση με αριθμό (8).....που βρίσκεται στη χώρα (9).....]/ and/or [II.2.C Processed fishery products that originate from the approved establishment No(8)situated in the country (9)]</p>
--	--



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

- (1) και / ή [II.2.D **τα μεταποιημένα προϊόντα αυγών** που προέρχονται από την εγκεκριμένη χώρα ⁽⁹⁾
(2) [II.2.D Processed egg products that originate from the approved country ⁽⁹⁾

Είδος/ Species (A)	Επεξεργασία/ Treatment (B)	Προέλευση/ Origin (C)	Παραγωγός/ Producer	Εγκεκριμένη εγκατάσταση / Approved Establishment
egg products	Processed egg products	GREEK		
egg products	Processed egg products	GREEK		

Έχουν παραχθεί από αυγά που προέρχονται από εγκατάσταση που πληροί τις απαιτήσεις του Τμήματος X του παραρτήματος III του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 η οποία κατά την ημερομηνία έκδοσης του πιστοποιητικού είναι απαλλαγμένη από την υψηλής παθογονικότητας γρίπης πτηνών, όπως ορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 798/2008 και / Were produced from eggs coming from an establishment which satisfies the requirements of Section X of Annex III to Regulation (EC) No 853/2004 or equivalent veterinary legislation in U.S.A. which at the date of issue of the certificate is free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008 and/

Είτε / either

- (1) II.2.D.1 [μέσα σε ακτίνα 10 km στην οποία , δεν υπήρξε κρούσμα υψηλής παθογονικότητας γρίπης των πτηνών ή ψευδοπανώλη των πτηνών τις τελευταίες 30 ημέρες.]
II.2.D.1 [within a 10 km radius of which [including, where appropriate, the territory of a neighboring country,] there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days.]

Είτε / either

- (1) II.2.D.2 [τα προϊόντα αυγών υπέστησαν μεταποίηση: / II.2.D.2 [the egg products were processed:
(1) είτε [το υγρό ασπράδι αυγού υπέστη επεξεργασία: either [liquid egg white was treated:
(1) είτε [με 55,6 °C για 870 δευτερόλεπτα.] either [with 55,6 °C for 870 seconds.]
(1) ή [με 56,7 °C για 232 δευτερόλεπτα.] or [with 56,7 °C for 232 seconds.]
(1) ή [10% αλατισμένου κρόκου υπέστη επεξεργασία με 62,2 °C για 138 δευτερόλεπτα.] or [10% salted yolk was treated with 62,2 °C for 138 seconds.]
(1) ή [αποξηραμένο ασπράδι αυγού υπέστη επεξεργασία: or [dried egg white was treated:
(1) είτε [με 67 °C για 20 ώρες.] either [with 67 °C for 20 hours.] ή [με 54,4 °C για 513 ώρες.] or [with 54.4 °C for 513 hours.]
(1) ή [ολόκληρα αυγά επεξεργάστηκαν τουλάχιστον: or [whole eggs were at least treated:
(1) είτε [με 60 °C για 188 δευτερόλεπτα.] either [with 60 °C for 188 seconds.]
(1) ή [έχουν υποστεί πλήρες μαγείρεμα.] or [completely cooked.] [ολόκληρα μείγματα αυγών υπέστησαν επεξεργασία τουλάχιστον]: [whole egg blends were at least treated]:
(1) είτε [με 60 °C για 188 δευτερόλεπτα.] either [with 60 °C for 188 seconds.]
(1) ή [με 61,1 °C για 94 δευτερόλεπτα.] or [with 61,1 °C for 94 seconds.]

SECTION X: EGGS AND EGG PRODUCTS / ΤΜΗΜΑ X: ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΓΩΝ

CHAPTER I: EGGS

1. At the producer's premises, and until sale to the consumer, eggs must be kept clean, dry, free of extraneous odour, effectively protected from shocks and out of direct sunshine.
2. Eggs must be stored and transported at a temperature, preferably constant, that is best suited to assure optimal conservation of their hygiene properties.
3. Eggs must be delivered to the consumer within a maximum time limit of 21 days of laying.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι: ΑΥΓΑ

1. Στις κτιριακές εγκαταστάσεις του παραγωγού και μέχρι την πώλησή τους στον καταναλωτή, τα αυγά πρέπει να παραμένουν καθαρά, στεγνά, απαλλαγμένα από εξωτερικές οσμές, να προστατεύονται αποτελεσματικά από τους κραδασμούς και να μην είναι εκτεθειμένα απευθείας στο φως του ήλιου.
2. Τα αυγά πρέπει να αποθηκεύονται και να μεταφέρονται σε θερμοκρασία, κατά προτίμηση σταθερή, που εξασφαλίζει την καλύτερη δυνατή διατήρηση των ιδιοτήτων τους από πλευράς υγιεινής.
3. Τα αυγά πρέπει να παραδίδονται στον καταναλωτή εντός 21 ημερών το πολύ από την ωτοκία

CHAPTER II: EGG PRODUCTS

I. REQUIREMENTS FOR ESTABLISHMENTS

Food business operators must ensure that establishments for the manufacture of egg products are constructed, laid out and equipped so as to ensure separation of the following operations:

1. washing, drying and disinfecting dirty eggs, where carried out;
2. breaking eggs, collecting their contents and removing parts of shells and membranes; and
3. operations other than those referred to in points 1 and 2.

II. RAW MATERIALS FOR THE MANUFACTURE OF EGG PRODUCTS

Food business operators must ensure that raw materials used to manufacture egg products comply with the following requirements.

1. The shells of eggs used in the manufacture of egg products must be fully developed and contain no breaks. However, cracked eggs may be used for the manufacture of egg products if the establishment of production or a packing centre delivers them directly to a processing establishment, where they must be broken as soon as possible.
2. Liquid egg obtained in an establishment approved for that purpose may be used as raw material. Liquid egg must be obtained in accordance with the requirements of points 1, 2, 3, 4 and 7 of Part III.

III. SPECIAL HYGIENE REQUIREMENTS FOR THE MANUFACTURE OF EGG PRODUCTS

Food business operators must ensure that all operations are carried out in such a way as to avoid any contamination during production, handling and storage of egg products, in particular by ensuring compliance with the following requirements.

1. Eggs must not be broken unless they are clean and dry.
2. Eggs must be broken in a manner that minimises contamination, in particular by ensuring adequate separation from other operations. Cracked eggs must be processed as soon as possible.
3. Eggs other than those of hens, turkeys or guinea fowl must be handled and processed separately. All equipment must be cleaned and disinfected before processing of hens', turkeys' and guinea fowls' eggs is resumed.
4. Egg contents may not be obtained by the centrifuging or crushing of eggs, nor may centrifuging be used to obtain the remains of egg whites from empty shells for human consumption.
5. After breaking, each particle of the egg product must undergo processing as quickly as possible to eliminate microbiological hazards or to reduce them to an acceptable level. A batch that has been insufficiently processed may immediately undergo processing again in the same establishment, if this processing renders it fit for human consumption. When a batch is found to be unfit for human consumption, it must be denatured so as to ensure that it is not used for human consumption.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

6. Processing is not required for egg white intended for the manufacture of dried or crystallised albumin destined subsequently to undergo heat treatment.
7. If processing is not carried out immediately after breaking, liquid egg must be stored either frozen or at a temperature of not more than 4 °C. The storage period before processing at 4 °C must not exceed 48 hours. However, these requirements do not apply to products to be de-sugared, if de-sugaring process is performed as soon as possible.
8. Products that have not been stabilised so as to be kept at room temperature must be cooled to not more than 4 °C. Products for freezing must be frozen immediately after processing.

IV. ANALYTICAL SPECIFICATIONS

1. The concentration of 3-OH-butyric acid must not exceed 10 mg/kg in the dry matter of the unmodified egg product.
2. The lactic acid content of raw material used to manufacture egg products must not exceed 1 g/kg of dry matter. However, for fermented products, this value must be the one recorded before the fermentation process.
3. The quantity of eggshell remains, egg membranes and any other particles in the processed egg product must not exceed 100 mg/kg of egg product.

V. LABELLING AND IDENTIFICATION MARKING

1. In addition to the general requirements for identification marking laid down in Annex II, Section I, consignments of egg products, destined not for retail but for use as an ingredient in the manufacture of another product, must have a label giving the temperature at which the egg products must be maintained and the period during which conservation may thus be assured.
2. In the case of liquid eggs, the label referred to in point 1 must also bear the words: "non-pasteurised egg products - to be treated at place of destination" and indicate the date and hour of breaking.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II: ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΥΓΩΝ

I. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων διασφαλίζουν, ότι οι εγκαταστάσεις παρασκευής προϊόντων αυγών είναι κατασκευασμένες, διαρρυθμισμένες και εξοπλισμένες κατά τρόπο, ώστε να εξασφαλίζεται ο διαχωρισμός των ακόλουθων εργασιών:

1. πλύσιμο, στέγνωμα και απολύμανση των ακάθαρτων αυγών, όπου διεξάγονται
2. σπάσιμο των αυγών, συλλογή του περιεχομένου τους και αφαίρεση κελύφους και μεμβράνης και
3. άλλες εργασίες, εκτός από αυτές που αναφέρονται στα σημεία 1 και 2.

II. ΠΡΩΤΕΣ ΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΥΓΩΝ

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων διασφαλίζουν ότι οι πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή προϊόντων αυγών πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. το κέλυφος των αυγών που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή προϊόντων αυγών πρέπει να είναι πλήρως ανεπτυγμένο και να μην παρουσιάζει ρωγμές. Εντούτοις, τα ραγισμένα αυγά μπορούν να χρησιμοποιούνται στην παρασκευή προϊόντων αυγών, εάν η εγκατάσταση παραγωγής ή το κέντρο συσκευασίας τα παραδίδει απευθείας σε εγκατάσταση μεταποίησης, όπου πρέπει να σπάζονται, το συντομότερο δυνατό
2. αυγά σε υγρή κατάσταση που παράγονται σε εγκατάσταση εγκεκριμένη για το σκοπό αυτό μπορούν να χρησιμοποιούνται ως πρώτη ύλη. Τα αυγά σε υγρή κατάσταση πρέπει να παράγονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις των σημείων 1, 2, 3, 4 και 7 του μέρους III.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

III. ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΑΥΓΩΝ

Οι υπεύθυνοι επιχειρήσεων τροφίμων διασφαλίζουν ότι όλες οι εργασίες διεξάγονται κατά τρόπο, ώστε να αποφεύγεται η μόλυνση κατά την παραγωγή, το χειρισμό και την αποθήκευση προϊόντων αυγών, διασφαλίζοντας ιδίως τη συμμόρφωση με τις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. τα αυγά πρέπει να σπάζονται μόνον όταν είναι καθαρά και στεγνά·
2. τα αυγά πρέπει να σπάζονται κατά τρόπο ώστε να ελαχιστοποιείται ο κίνδυνος μόλυνσης, ιδίως διασφαλίζοντας κατάλληλο διαχωρισμό από άλλες εργασίες. Τα ραγισμένα αυγά πρέπει να μεταποιούνται το συντομότερο δυνατό·
3. ο χειρισμός και η μεταποίηση αυγών άλλων, πλην των αυγών ορνίθων, γάλων και φραγκόκοτας, πρέπει να γίνεται χωριστά. Όλος ο εξοπλισμός πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται, πριν ξαναρχίσουν οι εργασίες μεταποίησης των αυγών ορνίθων, γάλων και φραγκόκοτας·
4. απαγορεύεται η φυγοκέντρηση ή η σύνθλιψη των αυγών για τη λήψη του περιεχομένου τους, καθώς και η φυγοκέντρηση των άδειων κελυφών για τη λήψη υπολοίπων από ασπράδια αυγού για κατανάλωση από τον άνθρωπο·
5. μετά το σπάσιμο, κάθε μέρος του προϊόντος αυγού πρέπει να υποβάλλεται σε μεταποίηση το ταχύτερο δυνατό για την εξάλειψη των μικροβιολογικών κινδύνων ή τη μείωσή τους σε αποδεκτά επίπεδα. Μια παρτίδα που έχει υποστεί ανεπαρκή μεταποίηση μπορεί να υποβάλλεται αμέσως και πάλι σε μεταποίηση στην ίδια εγκατάσταση, υπό τον όρο ότι η νέα αυτή μεταποίηση θα την καταστήσει κατάλληλη για κατανάλωση από τον άνθρωπο. Όταν διαπιστώνεται ότι μια παρτίδα είναι ακατάλληλη για κατανάλωση από τον άνθρωπο, πρέπει να μετουσιώνεται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν προορίζεται για κατανάλωση για τον άνθρωπο·
6. δεν απαιτείται μεταποίηση για το ασπράδι αυγών που προορίζεται για την παρασκευή αλβουμίνης (λευκωματίνης) σε σκόνη ή σε κρυσταλλική μορφή και πρόκειται να υποβληθεί σε μεταγενέστερη θερμική επεξεργασία·
7. Εάν η μεταποίηση δεν πραγματοποιείται αμέσως μετά το σπάσιμο, το αυγό σε υγρή κατάσταση πρέπει να αποθηκεύεται είτε σε κατάψυξη είτε σε θερμοκρασία που δεν υπερβαίνει τους 4 °C · η περίοδος αποθήκευσης πριν από την επεξεργασία στους 4 °C δεν πρέπει να υπερβαίνει τις 48 ώρες. Εντούτοις, οι απαιτήσεις αυτές δεν ισχύουν για τα προϊόντα που υποβάλλονται σε αφαίρεση σακχάρων, εφόσον η διαδικασία αφαίρεσης σακχάρων πραγματοποιείται το συντομότερο δυνατό.
8. Τα προϊόντα που δεν έχουν σταθεροποιηθεί ώστε να διατηρούνται σε θερμοκρασία δωματίου, πρέπει να ψύχονται στους 4 °C το ανώτατο· τα προϊόντα που προορίζονται για κατάψυξη πρέπει να καταψύχονται αμέσως μετά τη μεταποίηση.

IV. ΑΝΑΛΥΤΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

1. Η περιεκτικότητα σε 3-υδροξυ-βουτυρικό οξύ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 10 mg/kg ξηράς ουσίας του μη μεταποιημένου προϊόντος αυγού.
2. Η περιεκτικότητα της πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την παρασκευή προϊόντων αυγών σε γαλακτικό οξύ δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 g/kg ξηράς ουσίας. Εντούτοις, για τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζύμωση, η τιμή αυτή πρέπει να είναι η τιμή που καταγράφεται πριν από τη διαδικασία ζύμωσης.
3. Η ποσότητα των υπολειμμάτων κελυφών, μεμβρανών αυγών και άλλων σωματιδίων στο μεταποιημένο προϊόν αυγών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100 mg/kg προϊόντος αυγού.

V. ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗΣ

1. Εκτός από τις γενικές απαιτήσεις για την αναγνωριστική σήμανση που καθορίζονται στο παράρτημα II τμήμα I, οι παρτίδες προϊόντων αυγών που δεν προορίζονται για λιανική πώληση αλλά για να χρησιμοποιηθούν ως συστατικό στην παρασκευή άλλου προϊόντος, πρέπει να φέρουν ετικέτα που αναγράφει τη θερμοκρασία στην οποία πρέπει να διατηρούνται τα προϊόντα αυγών και την περίοδο διατήρησής τους.
2. Όσον αφορά τα αυγά σε υγρή κατάσταση, η ετικέτα που αναφέρεται στο σημείο 1 πρέπει επίσης να φέρει την ένδειξη: "μη παστεριωμένα προϊόντα αυγών - η επεξεργασία να γίνει στον τόπο προορισμού" και να αναφέρει την ημερομηνία και ώρα του σπασίματος.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

Σημειώσεις Μέρος Ι :/ Notes Part I: /

— Πλαίσιο Ι.7.: Εισάγετε τον κωδικό ISO της χώρας προέλευσης του σύνθετου προϊόντος που περιέχει προϊόν με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστεις και έντερα, όπως απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ, μέρος 2 της απόφασης 2007/777/ΕΚ ή / και μεταποιημένα γαλακτοκομικά προϊόντα του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 605/2010 και / ή μεταποιημένα αλιευτικά προϊόντα του παραρτήματος Ι και ΙΙ της απόφασης 2006/766/ΕΚ της Επιτροπής ή / και μεταποιημένα προϊόντα αυγών στο μέρος 1 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 798/2008./

Box reference I.7.: insert the ISO code of the country of origin of the composite product containing meat product, treated stomachs, bladders and intestines as listed in Annex II, Part 2 to Decision 2007/777/EC and/or for processed dairy products in Annex I to Commission Regulation (EU) No 605/2010 and/or for processed fishery products in Annex I and II to Commission Decision 2006/766/EC and/or for processed egg products in Annex I Part 1 to Commission Regulation (EC) No 798/2008.

Πλαίσιο Ι.11: επωνυμία, διεύθυνση και αριθμός καταχώρισης / έγκρισης, αν είναι διαθέσιμος, των εγκαταστάσεων παραγωγής του σύνθετου προϊόντος (ων). Όνομα της χώρας προελεύσεως που πρέπει να είναι η ίδια με τη χώρα προελεύσεως στη θέση 1.7.

Box reference I.11: name, address and registration/approval number if available of the establishments of production of the composite product(s). Name of the country of origin which must be the same as the country of origin in box 1.7.

- Πλαίσιο Ι.15: Αριθμός καταχώρισης (σιδηροδρομικά βαγόνια ή εμπορευματοκιβώτια και φορτηγά), αριθμός πτήσης (αεροσκάφος) ή όνομα (πλοίο). Σε περίπτωση μεταφοράς σε εμπορευματοκιβώτια, ο συνολικός αριθμός των εμπορευματοκιβωτίων και αριθμός καταχώρισης τους και όπου υπάρχει ένας σειριακός αριθμός της σφραγίδας πρέπει να αναφέρονται στο πλαίσιο Ι.23. Σε περίπτωση εκφόρτωσης και επαναφόρτωσης, ο αποστολέας πρέπει να ενημερώνει το συνοριακό σταθμό επιθεώρησης εισόδου στην Ευρωπαϊκή Ένωση./

Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship). In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.23. In case of unloading and reloading, the consignor must inform the border inspection post of introduction into the European Union.

- Πλαίσιο Ι.19: Να χρησιμοποιηθεί ο κατάλληλος κωδικός Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ) του Παγκόσμιου Οργανισμού Τελωνείων: κωδικό από τους ακόλουθους τίτλους: 16.01, 16.02, 16.03, 16.04, 16.05, 19.01, 19.02, 19.05, 20.04, 20.05, 21.03, 21.04, 21.05, 21.06.
- Box reference I.19: use the appropriate Harmonized System (HS) code of the World Customs Organization: codes of the following headings: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06.

- Πλαίσιο Ι.20: να αναφέρετε το συνολικό μεικτό βάρος και το συνολικό καθαρό βάρος.

Box reference I.20: indicate total gross weight and total net weight.

- Πλαίσιο Ι.23: για τα εμπορευματοκιβώτια ή άλλα κιβώτια, ο αριθμός του εμπορευματοκιβωτίου και ο αριθμός σφραγίδας του (εάν υπάρχει) θα πρέπει να συμπεριληφθούν.

Box reference I.23: for containers or boxes, the container number and the seal number (if applicable) must be included.

- Πλαίσιο Ι.28: εργοστάσιο παραγωγής: εισάγετε το όνομα και τον ενδεχόμενο αριθμό εγκρίσεως των εγκαταστάσεων παραγωγής του σύνθετου προϊόντος (ων). Είδος εμπορεύματος: σε περίπτωση σύνθετων προϊόντων που περιέχουν προϊόντα με βάση το κρέας, επεξεργασμένα στομάχια, κύστεις και έντερα «προϊόν με βάση το κρέας», «επεξεργασμένα στομάχια», «κύστη» ή «έντερα» αντιστοίχως. Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντων που περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα, να αναφέρεται η ένδειξη «γαλακτοκομικά προϊόντα». Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντος που περιέχουν μεταποιημένα προϊόντα αλιείας να καθορίσετε αν είναι υδατοκαλλιέργειας ή άγριας προέλευσης. Στην περίπτωση των σύνθετων προϊόντος που περιέχουν προϊόντα αυγών να προσδιορίζεται το ποσοστό περιεκτικότητας σε αυγό.

Box reference I.28: manufacturing plant: insert the name and approval number if available of the establishments of production of the composite product(s). Nature of commodity: in case of composite products containing meat products, treated stomachs, bladders and intestines indicate 'meat product', 'treated stomachs', 'bladders' or 'intestines'. In case of composite product containing dairy products indicate 'dairy product'. In case of composite product containing processed fishery products specify whether aquaculture or wild origin. In case of composite product containing egg products specify the egg content percentage.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

Μέρος II: / Part II:

(¹) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη / Keep as appropriate

(²) Προϊόντα με βάση το κρέας όπως ορίζονται στο σημείο 7.1 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004, και επεξεργασμένα στομάχια, κύστες και έντερα όπως ορίζονται στο σημείο 7.9 του παραρτήματος I του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004 που έχουν υποβληθεί σε μία από τις επεξεργασίες που καθορίζονται στο παράρτημα II μέρος 4 της απόφασης 2007/777/ΕΚ. /

Meat products as laid down in point 7.1 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004 and treated stomachs, bladders and intestines as laid down in point 7.9 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004 that have undergone one of the treatments laid down in Annex II Part 4 to Decision 2007/777/EC. /

(³) Κατά παρέκκλιση από το σημείο 4, σφάγια, ημιμόρια σφαγίων ή ημιμόρια σφαγίων που τεμαχίζονται σε όχι περισσότερα από τρία τεμάχια, καθώς και τεταρτημόρια που δεν περιλαμβάνουν άλλα υλικά ειδικού κινδύνου εκτός από τη σπονδυλική στήλη, συμπεριλαμβανομένων των γαγγλίων της ραχιαίας ρίζας, μπορούν να εισαχθούν.

Όταν η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, τα σφάγια ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων βοοειδών που περιέχουν μέρος της σπονδυλικής στήλης, επισημαίνονται με μια γαλάζια λωρίδα στην ετικέτα όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

Ο αριθμός των σφαγίων βοοειδών ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων βοοειδών, από τα οποία απαιτείται η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης απαιτείται, καθώς και ο αριθμός αυτών, από τα οποία η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, πρέπει να προστίθενται στο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 (1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 στην περίπτωση των εισαγωγών.

By way of derogation from point 4, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported.

When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a blue stripe on the label referred to in Regulation (EC) No 1760/2000.

The number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required as well as the number where removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports.

(⁴) Ισχύει μόνο για τις εισαγωγές επεξεργασμένων εντέρων. / Only applicable to imports of treated intestines.

(⁵) Κατά παρέκκλιση από το σημείο 3, σφάγια, ημιμόρια σφαγίων ή ημιμόρια σφαγίων που τεμαχίζονται σε όχι περισσότερα από τρία τεμάχια, καθώς και τεταρτημόρια που δεν περιλαμβάνουν άλλα υλικά ειδικού κινδύνου εκτός από τη σπονδυλική στήλη, συμπεριλαμβανομένων των γαγγλίων της ραχιαίας ρίζας, μπορούν να εισαχθούν. Όταν η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται, τα σφάγια ή τα ολόκληρα τεμάχια των σφαγίων των βοοειδών που περιέχουν μέρος της σπονδυλικής στήλης, επισημαίνονται με μια γαλάζια λωρίδα στην ετικέτα όπως αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000.

Ειδικές πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό των σφαγίων βοοειδών ή των ολόκληρων τεμαχίων σφαγίων, από τα οποία απαιτείται η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης και από τα οποία η αφαίρεση της σπονδυλικής στήλης δεν απαιτείται πρέπει να προστίθενται στο έγγραφο που αναφέρεται στο άρθρο 2 (1) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 136/2004 στην περίπτωση των εισαγωγών.

By way of derogation from point 3, carcasses, half carcasses or half carcasses cut into no more than three wholesale cuts, and quarters containing no specified risk material other than the vertebral column, including dorsal root ganglia, may be imported. When removal of the vertebral column is not required, carcasses or wholesale cuts of carcasses of bovine animals containing vertebral column, shall be identified by a clearly visible blue stripe on the label referred to in Regulation (EC) No 1760/2000.

Specific information on the number of bovine carcasses or wholesale cuts of carcasses, from which removal of the vertebral column is required and from which removal of the vertebral column is not required shall be added to the document referred to in Article 2(1) of Regulation (EC) No 136/2004 in case of imports.



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.

(⁶) Νωπό γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα νοούνται το νωπό γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα για ανθρώπινη κατανάλωση, όπως ορίζονται στο σημείο 7.2 του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 853/2004.

Raw milk and dairy products means, raw milk and dairy products for human consumption as defined in point 7.2 of Annex I to Regulation (EC) No 853/2004.

(⁷) Ημερομηνία ή ημερομηνίες παραγωγής. Οι εισαγωγές νωπού γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων δεν πρέπει να επιτρέπονται εάν προέρχονται είτε πριν από την ημερομηνία έγκρισης για εξαγωγή προς την Ευρωπαϊκή Ένωση από τρίτη χώρα ή τμήμα αυτής που αναφέρεται στο 1.7 και 1.8, ή κατά τη διάρκεια μιας περιόδου, όπου περιοριστικά μέτρα έχουν υιοθετηθεί από την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά των εισαγωγών νωπού γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων από την εν λόγω τρίτη χώρα ή τμήμα αυτής.

Date or dates of production. Imports of raw milk and dairy products shall not be allowed when obtained either prior to the date of authorization for exportation to the European Union of the third country or part thereof mentioned under 1.7 and 1.8, or during a period where restrictive measures have been adopted by the European Union against imports of raw milk and dairy products from this third country or part thereof.

(⁸) Αριθμός της εγκατάστασης των αλιευτικών προϊόντων που επιτρέπεται να εξαγουν στις Η.Π.Α.

Number of the fishery product establishment authorized to export to the U.S.A..

(⁹) Χώρα προέλευσης που επιτρέπεται να εξαγεί προς τις Η.Π.Α. / Country of origin authorized to export to the U.S.A.

(¹⁰) Στην περίπτωση σύνθετων προϊόντων που περιέχουν μόνο αυγά ή αλιευτικά προϊόντα η υπογραφή ενός επίσημου επιθεωρητή μπορεί να γίνει δεκτή.

In case of composite products containing only egg or fishery products the signature of an official Inspector can be accepted.

— Το χρώμα της υπογραφής πρέπει να είναι διαφορετικό από εκείνο της εκτύπωσης. Ο ίδιος κανόνας ισχύει για τη σφραγίδα, με εξαίρεση τις ανάγλυφες σφραγίδες ή τα υδατόσημα./

The colour of the signature shall be different to that of the printing. The same rule applies to the stamp other than those embossed or watermarked.

Όνομα (με κεφαλαία γράμματα):

Name (in capital letters):

Ιδιότητα και τίτλος:/

Qualification and title:

.....

Επίσημος κτηνίατρος / επίσημος επιθεωρητής
Official veterinarian/ Official inspector /

Ημερομηνία:/ Date/

Υπογραφή:/ Signature:

Σφραγίδα: Stamp:/



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ / HELLENIC REPUBLIC

**Κτηνιατρικό Πιστοποιητικό για την εισαγωγή σύνθετων προϊόντων για ανθρώπινη κατανάλωση στις
Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.**

Health certificate for import into the U.S.A of composite products intended for human Consumption

Η.Π.Α. / U.S.A.

ΚΤΗΝΙΑΤΡΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΙΑ Η.Π.Α. / Veterinary certificate to U.S.A.